



B2.15 El sistema legal

- Tribunales, abogados y jurados en el país anfitrión
- Emitir una opinión sobre un veredicto o una sentencia

La justicia	<i>(La justice)</i>	El abogado defensor	<i>(L'avocat de la défense)</i>
El tribunal	<i>(Le tribunal)</i>	El abogado criminalista	<i>(L'avocat pénaliste)</i>
El juicio	<i>(Le procès)</i>	El abogado laboralista	<i>(L'avocat en droit du travail)</i>
La sentencia	<i>(La sentence)</i>	Aprobar una ley	<i>(Adopter une loi)</i>
El fiscal	<i>(Le procureur)</i>	Reformar una ley	<i>(Réformer une loi)</i>
El jurado popular	<i>(Le jury populaire)</i>	Obedecer una ley	<i>(Obéir à une loi)</i>
El Tribunal Constitucional	<i>(La Cour constitutionnelle)</i>	Emitir	<i>(Émettre)</i>
El Tribunal Supremo	<i>(La Cour suprême)</i>	El diputado	<i>(Le député)</i>
El derecho civil	<i>(Le droit civil)</i>	El senador	<i>(Le sénateur)</i>
El derecho penal	<i>(Le droit pénal)</i>	El parlamentario	<i>(Le parlementaire)</i>
La separación de poderes	<i>(La séparation des pouvoirs)</i>		

1. Grammaire: Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo: yo hubiera hecho, tú hubieras investigado...



Le plus-que-parfait du subjonctif s'emploie lorsqu'une action s'est produite avant une autre dans le passé.

1. Avec une autre action au passé	El juez dudaba que el fiscal hubiera mentido
2. Condition irreal en el pasado	Si el jurado hubiera escuchado más pruebas, la sentencia sería diferente
3. Opinión o apreciación sobre un hecho pasado	Era injusto que el tribunal hubiese tomado esa decisión

Verbs en -ar: Aprobar (<i>Verbes en -ar : Aprobar</i>)	Verbs en -er: Obedecer (<i>Verbes en -er : Obedecer</i>)	Verbs en -ir: Emitir (<i>Verbes en -ir : Emitir</i>)
Que yo hubiera / hubiese aprobado	Que yo hubiera / hubiese obedecido	Que yo hubiera / hubiese emitido
Que tú hubieras / hubieses aprobado	Que tú hubieras / hubieses obedecido	Que tú hubieras / hubieses emitido
Que él hubiera / hubiese aprobado	Que él hubiera / hubiese obedecido	Que él hubiera / hubiese emitido
Que nosotros hubiéramos / hubiésemos aprobado	Que nosotros hubiéramos / hubiésemos obedecido	Que nosotros hubiéramos / hubiésemos emitido
Que vosotros hubierais / hubieseis aprobado	Que vosotros hubierais / hubieseis obedecido	Que vosotros hubierais / hubieseis emitido
Que ellos hubieran / hubiesen aprobado	Que ellos hubieran / hubiesen obedecido	Que ellos hubieran / hubiesen emitido

- La jueza dudaba que el fiscal _____ presentado todas las pruebas a tiempo.
 a. *hubo* b. *había* c. *hubiera* d. *haya*
- Si el jurado popular _____ escuchado al perito, quizá la sentencia habría sido menos polémica.
 a. *hubiera escuchaba* b. *hubiese escuchado* c. *habría* d. *hubiera*

1. *hubiera* 2. *hubiera*

Réécrivez les phrases

- (hubiera / hubiese) El juez duda ahora que el fiscal miente.

 (*Le juge doutait maintenant que le procureur eût menti.*)
- (Si) Si el jurado escucha todas las pruebas, la sentencia es diferente.

 (*Si le jury avait entendu toutes les preuves, la sentence serait différente.*)
- (Era injusto que) Es injusto que el tribunal toma esa decisión.

 (*C'était injuste que le tribunal eût pris cette décision.*)

2. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|------------------------|---|
| a. El tribunal | 1. Representante del Estado que acusa y sostiene que el acusado infringió la ley. |
| b. El jurado popular | 2. Decisión final del juez o tribunal sobre la culpabilidad y la pena. |
| c. El fiscal | 3. Profesional que defiende al acusado y argumenta por su inocencia o atenuantes. |
| d. El abogado defensor | 4. Grupo de ciudadanos que valora si el acusado cometió o no un delito. |
| e. La sentencia | 5. Órgano que decide sobre un caso y toma la decisión final. |

a-5 b-4 c-1 d-3 e-2



2. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

La persona que habla opina que la pena final fue menor de lo que esperaba la mayoría.

Vrai Faux

Según el texto, el abogado defensor coincidió con la fiscal en pedir una condena mayor.

La persona se muestra inquieta porque algunos diputados quieren reformar la ley rápidamente sin considerar la separación de poderes.



3. WhatsApp

Hola, Laura:

¿Viste la noticia del juicio de la semana pasada en Valencia? Al final hubo **jurado popular** y el **fiscal** pidió una pena mayor, pero el **tribunal** dictó una **sentencia** bastante más suave. En clase de ayer se armó un debate y pensé que podríamos comentarlo con calma.

¿Te apetece que quedemos esta semana (presencial u online) y que cada uno traiga 2-3 argumentos sobre si el veredicto fue justo? Yo también quiero entender mejor el papel del abogado defensor.

Un abrazo,
Marta



Rédigez une réponse appropriée: *Me pareció discutible que el tribunal... / Si el jurado hubiera escuchado... quizá... / ¿Te viene bien si lo hablamos el jueves a las...?*

Verbes importants

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Obedecer (*obéir*)

Subjuntivo pluscuamperfecto

hubiera/hubiese obedecido

hubieras/hubieses obedecido

hubiera/hubiese obedecido

hubiéramos/hubiésemos obedecido

hubierais/hubieseis obedecido

hubieran/hubiesen obedecido

Emitir (*Émettre*)

Subjuntivo pluscuamperfecto

hubiera/hubiese emitido

hubieras/hubieses emitido

hubiera/hubiese emitido

hubiéramos/hubiésemos emitido

hubierais/hubieseis emitido

hubieran/hubiesen emitido